

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Giappone

**DA PUBBLICARE IMMEDIATAMENTE**

**No. 3267**

*Il presente testo è una traduzione della versione inglese ufficiale del comunicato stampa e viene fornito unicamente per comodità di consultazione. Fare riferimento al testo inglese originale per conoscere i dettagli e/o le specifiche. In caso di eventuali discrepanze, prevale il contenuto della versione inglese originale.*

*Richieste dei clienti*

Overseas Marketing Department  
Factory Automation Systems Group  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/fa/support](http://www.MitsubishiElectric.com/fa/support)  
[www.MitsubishiElectric.com/fa](http://www.MitsubishiElectric.com/fa)

*Richieste dei media*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

**Mitsubishi Electric è pronta per il rilascio di prodotti per l'automazione industriale compatibili con CC-Link IE TSN**

*In questo modo contribuirà alla creazione di una fabbrica intelligente grazie al miglioramento della soluzione e-F@ctory dell'azienda con tecnologia TSN*

**TOKYO, 7 marzo 2019** - [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) ha annunciato oggi che sta per rilasciare 102 prodotti di automazione industriale per la prima volta nel settore<sup>1</sup>, tra i quali controller programmabili, servoamplificatori, robot, GOT (interfacce uomo macchina), inverter e CNC, compatibili con la rete aperta industriale di nuova generazione CC-Link IE TSN<sup>2</sup> a partire dal 7 maggio<sup>3</sup>. L'integrazione del controllo macchine e delle comunicazioni IT, necessaria per le fabbriche intelligenti di nuova generazione, sarà realizzata su un'unica rete e permetterà di migliorare ulteriormente la soluzione integrata di automazione industriale e-F@ctory<sup>4</sup> di Mitsubishi Electric. Inoltre, le comunicazioni ad alta velocità e precisione consentiranno di migliorare le prestazioni delle macchine e contribuiranno, pertanto, al miglioramento della produttività e della qualità.

<sup>1</sup> Secondo le ricerche di Mitsubishi Electric alla data del 7 marzo 2019

<sup>2</sup> Rete industriale basata su Ethernet, conforme alle specifiche divulgate da CC-Link Partner Association, il 21 novembre 2018, che adotta la tecnologia TSN per unire diversi protocolli per mezzo della sincronizzazione data e ora.

<sup>3</sup> Per le date di rilascio nei singoli territori, consultare l'ufficio vendite locale Mitsubishi Electric.

<sup>4</sup> Soluzione integrata di automazione industriale che si avvale di una combinazione di tecnologie IT e di automazione industriale e che offre soluzioni mirate a ridurre i costi totali di sviluppo, produzione e manutenzione.



Controller di automazione  
programmabile MELSEC Serie iQ-R



Servoamplificatore  
serie MELSERVO-J5



Robot  
MELFA Serie FR

Prodotti per l'automazione industriale compatibili con CC-Link IE TSN (prodotti principali)

### **Caratteristiche dei prodotti**

**1) *I prodotti per l'automazione industriale supportano la tecnologia TSN per un'architettura di sistemi industriali IIoT (Industrial Internet of Things) altamente flessibile***

- I prodotti per l'automazione industriale offrono, per la prima volta nel settore, la compatibilità con CC-Link IE TSN
- Il controllo delle macchine e le comunicazioni IT, configurati separatamente, possono essere integrati per mezzo di un unico cavo Ethernet contribuendo, di conseguenza, a ridurre i costi di progettazione per la configurazione dei sistemi e i costi di installazione
- La registrazione dei parametri semplificata permette di combinare più cicli di comunicazione, ad esempio 1 Gbps e 100 Mbps, per abilitare la configurazione di sistemi ottimali senza problemi

**2) *Le comunicazioni ad alta velocità e precisione migliorano la produttività e la qualità***

- Con una scansione del collegamento<sup>5</sup> di 31,25  $\mu$ s, l'elaborazione ad alta velocità è di 16 volte<sup>6</sup> più veloce rispetto alle reti di controllo del movimento esistenti, pertanto si riduce drasticamente il tempo del ciclo di produzione delle macchine e si ottiene una maggiore produttività
- Il controllo sincrono ad alta precisione<sup>7</sup> senza ritardi di comunicazione, anche nei sistemi di grandi dimensioni, permette di realizzare l'analisi dei dati nei sistemi cloud e di edge computing, con conseguente miglioramento della qualità

<sup>5</sup> Operazione di invio dei dati dalla stazione master alla stazione locale e, contemporaneamente, di ricezione dei dati della stazione locale

<sup>6</sup> Confronto con i dati di rilevamento dei movimenti di CC-Link IE Field Network

<sup>7</sup> Il tempo di variazione delle comunicazioni è inferiore a  $\pm 1 \mu$ s in caso di collegamento di un massimo di 254 stazioni

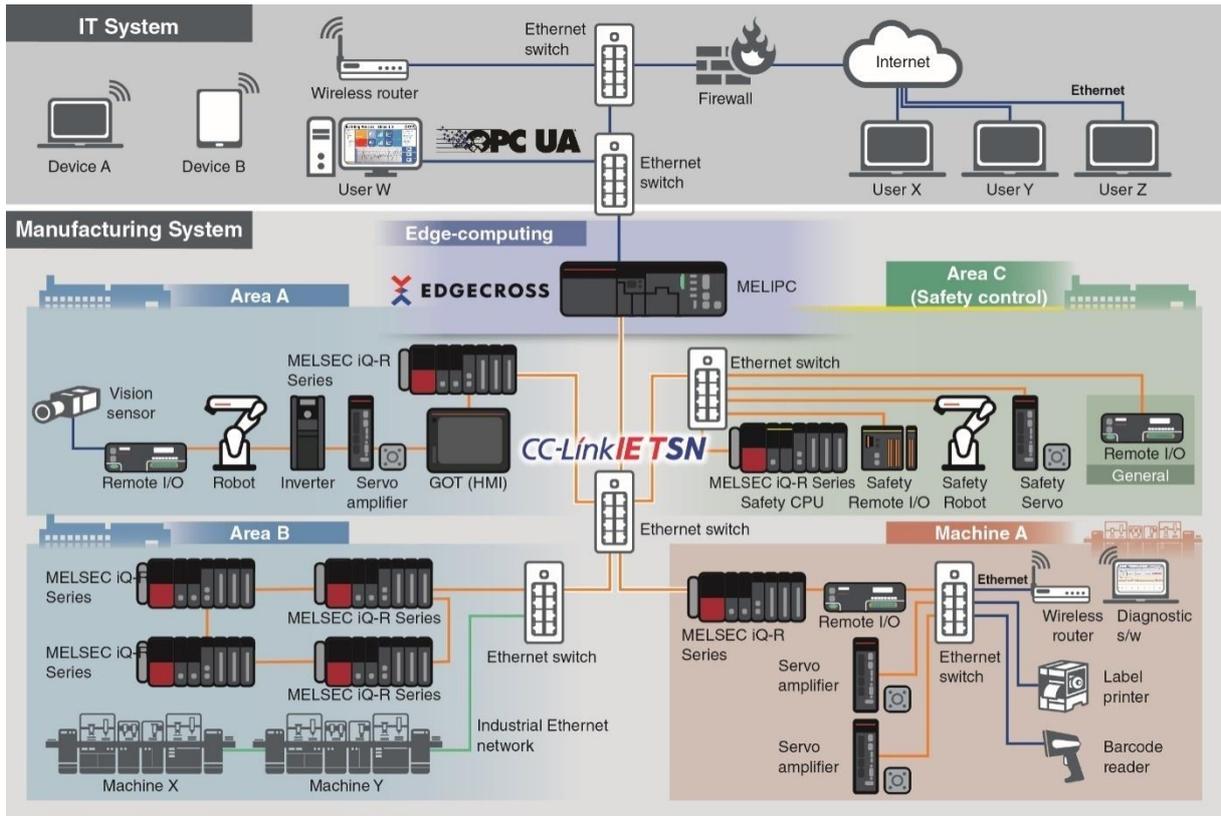
### 3) *Lo strumento di progettazione migliora la gestione dei sistemi*

- La funzione di coordinamento dei profili dei dispositivi collegati con CSP+<sup>8</sup> dello strumento di progettazione MELSOFT GX Works3 gestisce tutti i dispositivi collegati, inclusi i prodotti dei partner di terzi
- Rende possibile la visualizzazione grafica dello stato dell'intera rete per permettere la diagnosi della rete e dei guasti dei dispositivi con un funzionamento intuitivo, aiutando quindi a ridurre il tempo di inattività dovuto agli errori

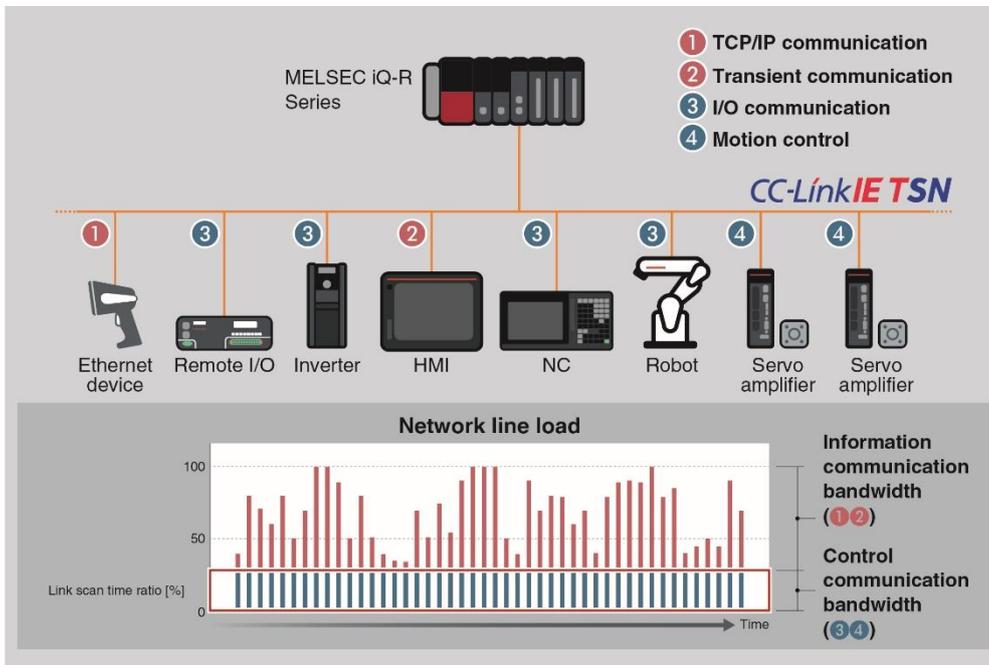
<sup>8</sup> Specifiche SDL (Specification and Description Language) rilasciate da CC-Link Partner Association. I produttori dei dispositivi collegati forniscono le informazioni necessarie per la configurazione, il funzionamento e la manutenzione.

### **Contesto**

Con il passaggio dei produttori alle fabbriche intelligenti che utilizzano l'IIoT per ottenere un miglioramento della produzione e un aumento della raccolta dati dagli impianti di produzione, tramite i dispositivi di automazione industriale collegati, si registra una crescita della domanda di reti industriali ad alta velocità e precisione. Tutto questo crea, inoltre, la necessità della raccolta dati in tempo reale, dell'elaborazione primaria dei dati macchina tramite edge-computing e del trasferimento costante dei dati ai sistemi IT. Per rispondere a queste esigenze, Mitsubishi Electric presenterà una serie di prodotti per l'automazione industriale compatibili con CC-Link IE TSN, con l'obiettivo di realizzare macchinari di produzione ad alta velocità e precisione per una maggiore produttività, inoltre presenterà una rete unica in grado di integrare tutti i dispositivi industriali per mezzo di un unico cavo Ethernet e di gestire tutti i dati provenienti dall'impianto di produzione, migliorando così le soluzioni e-F@ctory per ottenere una maggiore competitività della produzione.



Configurazione della rete (incluse le funzioni e i prodotti di supporto futuri)



Carico della linea di rete

Tipo	Nome prodotto	Modello	Specifiche generali	Pianificazione dei rilasci
Master/ locale	Modulo master/locale MELSEC serie iQ-R	RJ71GN11-T2	Numero massimo di stazioni collegabili 121	A partire dal 7 maggio
Master/ locale	Modulo master/locale MELSEC serie iQ-F	FX5	Numero massimo di stazioni collegabili 61 <sup>9</sup>	TBA
Master/ locale	Modulo di rilevamento dei movimenti MELSEC serie iQ-R	RD78G	Numero massimo di assi controllabili 4/8/16/32/64/128/256	A partire dal 7 maggio
Master/ locale	Modulo di rilevamento dei movimenti MELSEC serie iQ-F	FX5	Numero massimo di assi controllabili 4/8/16	TBA
Slave	Modulo I/O remoto	NZ2GN2S1-32	Morsettiera a molla, ingresso CC a 32 punti/uscita transistor	A partire dal 7 maggio
		NZ2GN2B1-32	Morsettiera a vite, ingresso CC a 32 punti/uscita transistor	A partire dal 7 maggio
Slave	Modulo analogico remoto	NZ2GN2S-60	Morsettiera a molla, 4 canali, ingresso/uscita analogici	A partire dal 7 maggio
		NZ2GN2B-60	Blocco terminale a vite 4 canali, ingresso/uscita analogici	A partire dal 7 maggio
Slave	Modulo di comunicazione interfaccia uomo macchina serie GOT2000	GT25-J71GN13-T2	Installabile con i modelli GT27, GT25	31 maggio
Slave	Servoamplificatore AC serie MELSERVO-J5	MR-J5-G	Tensione : classe 200 V Capacità : da 0,1 a 3,5 kW	A partire dal 7 maggio
			Tensione : classe 200 V Capacità : da 5 a 22 kW	TBA
		MR-J5W2-G	Tensione : classe 200 V, 2 assi integrati Capacità : da 0,2 a 1,0 kW	A partire dal 7 maggio
		MR-J5W3-G	Tensione : classe 200 V, 3 assi integrati Capacità : da 0,2 a 0,4 kW	A partire dal 7 maggio
		MR-J5-G4	Tensione : classe 400 V Capacità : da 0,6 a 22 kW	TBA

Slave	Inverter serie FREQROL-A800	FR-A820-GN	Tensione : classe 200 V Capacità : da 0,4 kW a 90 kW	A partire dal 7 maggio
		FR-A84-GN	Tensione : classe 400 V Capacità : da 0,4 kW a 500 kW	A partire dal 7 maggio
	Opzione inverter plug-in per la comunicazione	FR-A8NCG	Velocità di comunicazione: 1 Gbps installabile con la serie FREQROL-A800/F800	A partire dal 7 maggio
Master/ locale	Robot industriale tipo MELFA FR serie R	CR800-R	Può essere installato il modulo master/locale MELSEC serie iQ-R	A partire dal 7 maggio
Master/ locale	Controller numerico (CNC) serie C80	R16NCCPU-S1		A partire dal 7 maggio
Strumento di progettazione	MELSOFT GX Works3	SW1ND-GXW3	Software di progettazione per controller programmabile	A partire dal 7 maggio

<sup>9</sup> Le specifiche possono essere soggette a modifica.

### **Contributo all'ambiente**

I prodotti annunciati in questo comunicato contribuiranno a migliorare la produttività e, di conseguenza, a ottimizzare il consumo energetico negli stabilimenti di produzione.

*Ethernet è un marchio registrato di Xerox Corporation.*

*e-F@ctory è un marchio registrato di Mitsubishi Electric Corporation.*

*Altri nomi di società e di prodotti citati nel presente testo sono marchi o marchi registrati delle rispettive singole organizzazioni.*

###

### **Informazioni su Mitsubishi Electric Corporation**

Con quasi 100 anni di esperienza nella fornitura di prodotti affidabili e di alta qualità, Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503) è un leader mondiale riconosciuto per la produzione, il marketing e la vendita di apparecchi elettrici ed elettronici per i settori informatico e delle comunicazioni, spaziale e delle comunicazioni satellitari, dell'elettronica di consumo, delle tecnologie industriali, energetico, dei trasporti e delle costruzioni. Incarnando lo spirito del motto aziendale "Changes for the Better" e della visione ambientale "Eco Changes", Mitsubishi Electric si impegna a essere un'azienda "green" leader a livello mondiale, con l'obiettivo di migliorare la società con la tecnologia. L'azienda ha registrato un volume di vendite consolidato del gruppo di 4.444,4 miliardi di yen (in conformità ai principi contabili internazionali IFRS: 41,9 miliardi di dollari USA\*) nell'anno fiscale terminato il 31 marzo 2018. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*Al tasso di cambio di 106 yen per dollaro USA fornito dal mercato dei cambi esteri di Tokyo il 31 marzo 2018